



Mulleras y los sueños

Grecia Aguilera

El miércoles 14 de mayo de 2008 la Alianza Francesa de Guatemala presentó en el Centro Cultural "Miguel Ángel Asturias" a la Compañía de danza "Mulleras", que colabora con el Ministerio de Asuntos Exteriores, y la Red Diplomática Francesa a través del mundo. Los coreógrafos Magali y Didier Mulleras fundaron la compañía en 1986, en la ciudad francesa de Beziers, patrocinador oficial de sus giras internacionales; han visitado más de 30 países como Estados Unidos, México, Inglaterra, Ucrania, Letonia, India, Vietnam, entre otros.

Durante su actuación en la "Sala Efraín Recinos" estuvieron acompañados por sus compatriotas, Séverine Prunera, Elisabeth Nicol, y Nicolas Grimal. Presentaron "un proyecto libre para un público libre" que se divide en diferentes etapas; la primera se titula: "realidad virtual" y se puede localizar en Internet. La segunda es: "virtual real", es decir, el espectáculo en escena. Mulleras une la bella danza con la tecnología y la música electrónica, de una forma maravillosa y completamente sincronizada. Los bailarines y las bailarinas, tienen al fondo del escenario una pantalla gigante que despliega imágenes a las que los artistas se acoplan, formando un todo armónico continuo.

Al mismo tiempo dichas imágenes nos trasladan a un mundo que pareciera imaginario: el mundo de los sueños, de los espejismos, de las ilusiones y del inconsciente mismo. Los seres humanos siempre han tenido la fantasía de querer visualizar de nuevo sus sueños o pesadillas. Al despertar sienten el deseo de contemplar lo soñado en una pantalla, como si fuese una película, y así poco a poco revelar el universo de "visiones" que residen en la psique.

En la creación de Mulleras, de alguna forma la fantasía se ha hecho realidad: la proyección de los sueños o pesadillas en imágenes y baile, se vive en cada una de las escenas que se van presentando y descubrimos diferentes situaciones que han sido figuradas en la mente de las personas. Por ejemplo, constantemente se representa con la danza, la música electrónica y las imágenes proyectadas, los temores, el miedo a la incapacidad, la vergüenza, el ser menos que otros, el ser señalados. Esto lo podemos observar al aparecer en la pantalla uno de los desgoznados y ágiles artistas, como si fuese un ser diminuto, siendo acosado por un gigante que lo señala.

El constante tiempo, determinado por los sonidos rítmicos, es uno de los temas que Mulleras trata con perfección draconiana, algo que es sumamente importante, porque es la esencia para que los espectadores no pierdan la continuidad del espectáculo que dura 45 minutos, y puedan comprender el significado de lo que nos sucede cuando dormimos. Porque al dormir nuestro consciente se libera: no hay tabúes ni censura, no distingue entre el bien y el mal, no está sujeto a la sociedad ni a las creencias, no hay dimensiones ni medidas.

Sigmund Freud, hizo viajes a las profundidades de la psique, pues sabía que los sueños eran la vía de comunicación entre consciente e inconsciente; se basó en el estudio de los sueños de uno de sus pacientes, permitiendo que éste revelase las profundidades de su yo. Una de las frases más famosas de este genio del psicoanálisis dice: "La interpretación del sueño es la vía regia hacia el conocimiento de lo inconsciente", y esto se cumple en la presentación coreográfica de Mulleras, porque de una forma fantástica, sonora y colorida, nos revela el pensamiento de los individuos, y en conjunto exhibe el mundo onírico de los seres humanos.

Agradezco las atenciones recibidas de Gérard Saurin, director general de la Alianza Francesa en Guatemala; Violaine Dupic, directora general adjunta y Maëva Chaplain, encargada de comunicación.

Se pueden apreciar escenas y fotos de las creaciones de Magali y Didier Mulleras en www.mulleras.com



Costa Rica, Sábado 31 de mayo de 2008

Belleza: Las imágenes de la obra gozan de gran plasticidad

Crítica de danza:

MULLERAS, 96 Detalles

excelencia y calidad

Marta Ávila

En su primera visita a Costa Rica, la compañía de danza Mulleras, de [Beziers - Francia](#), creada en 1988, presentó el espectáculo *96 Detalles*.

Este montaje muestra el trabajo de los artistas franceses que, durante dos décadas de investigación, han logrado hacer una fusión de los recursos que permite el cuerpo, las imágenes visuales y las posibilidades de las tecnologías digitales.

Los responsables de *96 Detalles* son la coreógrafa y bailarina Magali Viguiet y el músico y coreógrafo Didier Mulleras quienes se hacen acompañar por un equipo técnico que sustenta las necesidades tecnológicas.

En el escenario intervienen tres bailarinas Séveri Prunera, Elisabeth Nicole y la coreógrafa, quienes son las que exponen sus cuerpos vestidos con trajes blancos para interactuar con las imágenes provenientes de los diferentes medios audiovisuales tratados en varios soportes, como las pantallas, el video, el CD ROM y la web.

96 Detalles no tiene una temática específica sino que es una obra de corte abstracto. En ella, pudimos identificar doce segmentos, cada uno con unidad cromática y estilística muy bien desarrolladas.

En estas secciones, las intérpretes participaron en tríos, solos y dúos con una precisión en el manejo del diseño espacial y las formas corporales.

Un ejemplo de esto fue la primera escena donde la cámara captaba movimientos del cubo y los reproducía en las pantallas con gran sutileza o el segmento de la bailarina que trabajaba en los cuadros blancos y que sus movimientos eran replicados en el piso hasta completar un gran lienzo en movimiento.

La cualidad de los movimientos de las bailarinas fue agradable, siempre dentro de un tono fluido y con limpieza técnica.

96 Detalles es una propuesta híbrida en la que todos los componentes forman parte del discurso visual; es decir, el sonido, las luces, los efectos de video y el movimiento se funden en un solo lenguaje, cosa que los integrantes de Mulleras logra con excelencia en la ejecución.

La gira internacional 2008 de la Compañía Mulleras recibe el apoyo oficial de la Ciudad de Béziers - Francia.



26 de mayo de 2008

Único. El espectáculo que presentará la Compañía Mulleras promete ser espectacular.

Danza y tecnología se mezclarán

Desde Francia viene una nueva propuesta de danza que espera complacer a los más conocedores de este arte.

Adrián Fallas

Este próximo miércoles 28, el Auditorio Nacional estará presentado algo más allá que un espectáculo de danza moderna. En su única presentación en suelo nacional, la compañía francesa [Mulleras](#) presentará su aclamada obra Rastros-96 detalles.

El Auditorio Nacional -con la ayuda conjunta de la [Alianza Francesa](#), la [Embajada de Francia](#), y la [Ciudad de Beziers - Francia](#)- presentan a partir de las ocho de la noche una propuesta que combina la danza y la tecnología de una manera única, novedosa y atractiva.

El espectáculo de danza brinda una valiosa oportunidad para observar las propuestas escénicas más recientes de la compañía europea, en las que sobresale el hecho de que sus espectáculos siempre están en constante metamorfosis y nunca dejan de reinventarse sobre los escenarios.

Durante más de una hora, los amantes de la danza tendrán la oportunidad de disfrutar de un enfoque artístico que, durante un poco más de una hora, presenta propuestas únicas de coreografías y movimientos, unido al apoyo de los recursos multimedia como el sonido y los videos.

Los cerebros detrás de la compañía Mulleras son sus bastiones y líderes Magali y Didier Mulleras, quienes en conjunto con los intérpretes de amplia trayectoria Séverine Prunera, Elisabeth Nicole, traen al país una “obra artística a largo plazo”, pues se va regenerando a sí misma desde el 2006 y hasta el 2009, lo que indica que en suelo costarricense la obra ya estará en estado de madurez.

La calidad de la presentación que estaremos disfrutando es reconocida alrededor del mundo. El *Ángeles Times* destaca en una publicación reciente: “La Compañía Mulleras revela una serie de exuberantes posibilidades y nuevas tecnologías. Ellos tienen un maravilloso sentido del juego y las posibilidades de sus trabajos”.

El miércoles lo podremos confirmar con nuestros propios ojos.

LA CONVENTO

San José - Costa Rica

La compañía francesa Mulleras presentará su espectáculo en el país. Su trabajo mezcla danza y tecnología en un solo arte

Mayo 26th,

Danza y tecnología... esos son los ingredientes que necesita la Compañía Coreográfica Mulleras para hacer de sus espectáculos un hechizo para la vista y la imaginación. La agrupación francesa es conocida ampliamente por el uso magistral de recursos como la música electrónica, el video web y el diseño web, al servicio del arte de los movimientos. Ellos presentarán en Costa Rica su última puesta en escena llamada *96 Detalles*.

Los franceses bailarán el próximo miércoles, en el Auditorio Nacional, ubicado en el Museo de los Niños, a las 8 p. m.

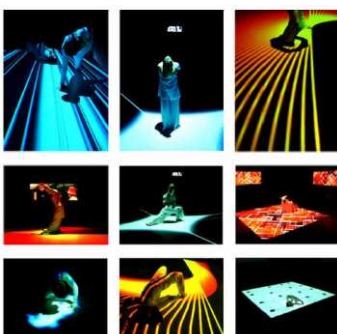
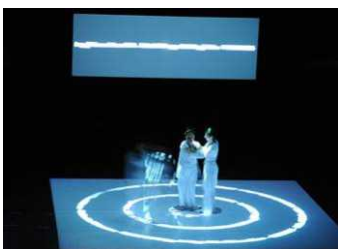
La visita al país es promovida por la [Alianza Francesa](#), [Air France](#) y la [Ciudad de Beziere](#). Según la información proporcionada por esta entidad, esta creación de Mulleras es el resultado de “una experimentación entre el arte digital y el arte vivo”.

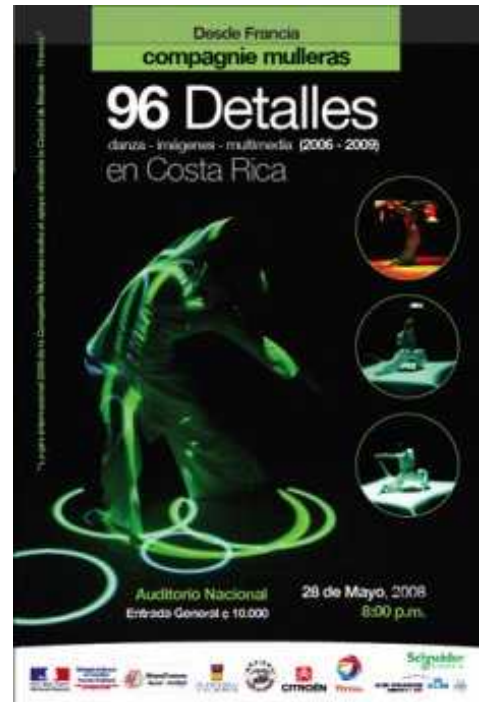
“Los directores describen su propuesta escénica como una obra polimórfica y flexible, que ofrece múltiples puntos de vista de un universo de geometría variable y con múltiples facetas”, explicó Ana Beatriz Fernández, encargada prensa para la programación cultural de la Alianza Francesa. Como parte de su visita al país, los artistas también impartirán un taller de danza contemporánea para profesionales, durante los primeros días de esta semana. Estas clases se darán también en las instalaciones del Auditorio Nacional y serán gratuitas. Fernández indicó que en este taller los alumnos podrán conocer más sobre el uso de recursos tecnológicos dentro de una coreografía.

Trayectoria. La Compañía Coreográfica Mulleras nació por iniciativa de los coreógrafos Magali Viguier y Didier Mulleras en 1988, en Beziere, Francia.

A lo largo de su carrera, esta agrupación se ha destacado por el profesionalismo y talento de todos sus intérpretes. Actualmente el grupo está conformado por los bailarines Séverine Prunera, Elisabeth Nicole y la misma Magali Viguier-Mulleras. Dentro de su experiencia con el uso de recursos multimedia, los franceses han creado diferentes montajes como *Mini@tures*, *Invisible* y *96 Detalles*. Estos trabajos les han valido el visto bueno de la crítica especializada, quienes en algunos casos los han calificado como “un grupo innovador desde todo ángulo que se mire y uno de los pocos que usa la tecnología de las computadoras de formas interesantes” (*The Times*, Londres).

Según datos de su sitio de Internet www.mulleras.com, sus espectáculos han sido vistos por más de 150.000 personas. Como parte de sus giras internacionales, la agrupación se ha presentado en más de 32 países de Europa, Asia y el continente americano donde, entre otros destinos, han llevado su talento a Estados Unidos, México y Guatemala.





Costa Rica

96 Detalles

Compañía coreográfica francesa Mulleras

Arte físico y virtual / MAYO 2008

La compañía coreográfica francesa Mulleras se presentará en Costa Rica. El arte coreográfico y la multimedia se mezclarán en un espectáculo único denominado "96 Detalles" a cargo de la reconocida compañía coreográfica Mulleras.

El grupo francés se presentará el próximo sábado 28 de mayo a las 8 p.m. en el Auditorio Nacional y la entrada tendrá un valor de ₡10000. Además dará un taller de danza contemporánea los días 26 y 27 de mayo en el mismo auditorio a partir de las 3 p.m.

"96 Detalles" es un proyecto experimental creado y dirigida por Magali y Didier Mulleras, desde la Ciudad de Beziers - Francia. Los directores describen su propuesta escénica como una obra polimórfica y flexible que ofrece múltiples puntos de vista de un universo de geometría variable y con múltiples facetas.

Este proyecto abstracto se basa en la experimentación multimedia entre el arte digital y el arte vivo. El espectáculo pone en marcha las propuestas artísticas nómadas, y varios puntos de vista en una ida y vuelta entre la proximidad y la distancia.

Los autores y coreógrafos exploran la relación entre el cuerpo y el baile, y el enfrentamiento del lenguaje corporal a elementos externos como la imagen, el sonido, la iluminación, elementos gráficos, textos, diseño y otros.

Esta será una experiencia única para que el público reconozca en el arte abstracto las tendencias de la sociedad en la que habitan: la dicotomía entre lo físico y lo digital.

La gira internacional 2008 de la Compañía Mulleras recibe el apoyo oficial de la Ciudad de Béziers - Francia.

Desde 1920
La Hora

Cultura

Miércoles, 14 de Mayo de 2008

Espectáculo de danza

Mini@tures en Guatemala

En el Teatro Nacional Miguel Ángel Asturias, se presenta el espectáculo coreográfico **Mini@tures**, un proyecto transversal, una fusión de universos distintos: Danza, vídeo, música, multimedia y espectáculo en vivo, en su octava temporada de gira internacional.

La presentación está a cargo de la **compañía Mulleras**, con los coreógrafos Magali y Didier Mulleras, interpretado por Séverine Prunera, Elisabeth Nicol, Magali Viguier-Mulleras y Didier Mulleras.

Este proyecto coreográfico plural iniciado en 1998, se articula alrededor de las Nuevas Tecnologías de la Información y de la Comunicación (NTIC).

Propone una fusión y una interacción de universos distintos: nueva danza, espectáculo en vivo, música electrónica, vídeo-arte, web-diseño.

Varias fases componen el proyecto: fase 1 realidad virtual: Creación multimedia y vídeo; fase 2 virtual real: Realización en el escenario; fase 3 realidad virtual: Creación multimedia y vídeo. La fase de realidad virtual es concebida sobre el web en forma de una continuación de episodios numerados, presentando 100 vídeos de duración muy corta, que pueden ser consultables en acceso libre en www.mulleras.com.

Para la fase 2, en el escenario, 4 bailarines interactúan durante 45 minutos con una imagen gigante proyectada, en un encolado de secuencias cortas, transponiendo y prolongando el universo gráfico y lúdico de los clips de web.

«Mini@tures» es un proyecto nómada, iniciado en un espíritu de viaje y de movimiento. Un itinerario evolutivo, en el cual un equipo de artistas descubre un nuevo espacio de creación...Un intercambio inédito entre danza e imagen, entre el espectáculo vivo y el multimedia. Un proyecto libre, para un público libre.

El espectáculo «mini@tures» ha sido programado más de 150 veces desde su creación, del 2000 al 2008 por: el Skirbal Cultural Center - Los Angeles - USA, el Centre ITAU Cultural - Sao Paulo - Brasil, el Centro Cultural de Belem - Lisboa - Portugal, UNAM Universidad de México, Festivales de Yakarta, Bangkok, Bombay, Hanoi, Nueva York,... La gira internacional 2008 de la Compañía Mulleras recibe el apoyo oficial de la Ciudad de Béziers - Francia.



PRENSA LIBRE

Guatemala, 12 de mayo de 2008



Una fusión de danza contemporánea, música electrónica, video-web, y web-diseño, a cargo de un grupo de artistas franceses será presentada en el Centro Cultural Miguel Ángel Asturias.

La compañía Mulleras, dirigida por los franceses Cie Magali y Didier Mulleras presentará su espectáculo *Mini@tures*, un proyecto coreográfico que dio inicio en 1998 y se articula alrededor de las nuevas tecnologías de la información y de la comunicación. Propone una interacción y una mezcla con distintos universos, nueva danza, espectáculo vivo, creación multimedia y video.

La agrupación fue fundada en 1986 y ha creado hasta hoy 25 piezas musicales para el escenario.

El grupo comenzó su proyecto creativo vinculado a la imagen y el Internet, sus producciones han sido vistas en la red, a través de su sitio www.mulleras.com, por más 150 mil espectadores de 80 países.

Sus giras artísticas han llegado a 32 países, como Estados Unidos, México, Inglaterra, Brasil, Portugal, Italia, Alemania, Ucrania, Letonia, India, Vietnam y Tailandia,.

La gira internacional 2008 de la Compañía Mulleras recibe el apoyo oficial de la ciudad de Béziers - Francia, del CCCAC - Costa Rica, y de Air France.

PANAMA



Vea una presentación de danza contemporánea en el Teatro Nacional, cortesía de la Oficina del Casco Antiguo y la Alianza Francesa.

El 17 de Mayo a las 8:00 p.m. la compañía de danza francesa Mulleras hará una presentación especial de "Traces," un show visual el cual mezcla la danza, música y video. El grupo de baile describe a Traces como una "obra de arte nómada e híbrida, en donde el cuerpo y la danza se mezclan por una fragmentación hecha posible por los nuevos medios, como un suite para módulos artísticos, parte de una obra polimórfica global que declina a sus unidades casi infinitamente."

El escenario construido en el Teatro Nacional será erguido alrededor de un cuadro central (5 metros X 5 metros) en el piso, el cual recibirá proyección de video al igual que diseños de luces y coreografía. La periferia inmediata del cuadro también será utilizada por los bailarines.

La compañía Mulleras, establecida en la ciudad francesa de Beziers, dirigida por los Magali y Didier Mulleras, presentará su espectáculo, un proyecto coreográfico que dio inicio en 1998 y se articula alrededor de las nuevas tecnologías de la información y de la comunicación. Propone una interacción y una mezcla con distintos universos, nueva danza, espectáculo vivo, creación multimedia y video.

El grupo comenzó su proyecto creativo vinculado a la imagen y el Internet en 1998, sus producciones han sido vistas en la red, a través de su sitio www.mulleras.com, por más 150 mil espectadores de 80 países.

Sus giras artísticas han llegado a 32 países, como Estados Unidos, México, Inglaterra, Brasil, Portugal, Italia, Alemania, Ucrania, Letonia, India, Vietnam y Tailandia.

La gira internacional 2008 de la Compañía Mulleras recibe el apoyo oficial de la ciudad de Béziers - Francia, del CCCAC - Costa Rica, y de Air France.

EL HERALDO

21 de Mayo de 2008



DANZA. Mulleras promete presentar un gran espectáculo de danza y muchos otros elementos.
MES DE EUROPA

Música y danza en semana cultural

El público capitalino disfrutará de varias jornadas artísticas

Por: Gerardo Torres

Tegucigalpa

Los gobiernos de Francia y Alemania presentan en Honduras el inicio de la Semana Franco-Alemana con una serie de actividades culturales que incluyen orquestas, música electrónica, danza, cine y conferencias. Mañana jueves se realizará la inauguración con un concierto gratuito de la Orquesta Filarmónica Nacional de Honduras en el Teatro Nacional Manuel Bonilla (TNMB) a partir de las 7:00 PM.

DANZA : Participa en esta celebración internacional en honor de la cultura, la compañía de danza Mulleras, que tuvieron un rotundo éxito en América Latina cuando realizaron la gira Mini@turas en 2004. Esta compañía, dirigida por Magali y Didier Mulleras, combina la danza con el video, la música moderna y varias otras técnicas de impacto visual que les hace resaltar por encima de la danza moderna acostumbrada. Este gran espectáculo se presentará en el TNMB el viernes 23 a las 7:00 PM. La gira internacional 2008 de la Compañía Mulleras recibe el apoyo oficial de la ciudad de Béziers - Francia, del CCCAC - Costa Rica, y de Air France.



14 de Mayo de 2008

Espectáculo 'Huellas' en Panamá



El próximo sábado, 17 de mayo, en el Teatro Nacional se estará llevando a cabo un gran espectáculo digno de admirar, se trata de **"Huellas"**, un show cultural que realiza la Oficina del Casco Antiguo y la Alianza Francesa y el cual es totalmente gratis y que contará con la presentación de la **Compañía de Danza Mulleras**.

Este grupo de danza proveniente de Beziers - Francia y su espectáculo cuenta con una confrontación entre el cuerpo danzando y elementos gráficos que se construyen en secuencias cortas. Esta compañía fue fundada en 1988 y cabe destacar que sus espectáculos se han presentado en más de 32 países como lo son Estados Unidos, México, Brasil, India, Portugal, Inglaterra, Tailandia, Italia, Malasia, Alemania, Indonesia, Vietnam, entre otros. La gira internacional 2008 de la Compañía Mulleras recibe el apoyo oficial de la ciudad de Béziers - Francia, del CCCAC - Costa Rica, y de Air France.

En este fabulosos espectáculo usted podrá apreciar la proyección de imágenes en distintos puntos sobre el escenario, los cuales juegan con las posibilidades de percepción visual del público, ofreciendo de esta manera múltiples ángulos de visión de un universo artístico de geometría variable y de múltiples facetas. Un trabajo puramente gráfico y coreográfico, que no te puedes perder.